

中文界面諮詢委員會

匯報向流動中文電子發展商及經銷商 推介 ISO 10646 國際編碼標準的進展情況

目的

本文件旨在向各委員匯報有關向流動中文電子發展商及經銷商推介 ISO 10646 國際編碼標準的進展情況。

背景

2. 在中文界面諮詢委員會(“中諮會”)第十五次會議上，有委員指出流動中文電子平台上未有廣泛地支援《香港增補字符集》，建議與有關的發展商及經銷商聯絡，加強推廣在流動中文軟件上支援 ISO 10646 國際編碼標準和《香港增補字符集》，令中文電子通訊能更準確。

進展報告

3. 政府自二零零三年起一直聯絡流動電子平台發展商及經銷商，嘗試推介在流動中文軟件上支援 ISO 10646 國際編碼標準和《香港增補字符集》的好處。

4. 本年三月得到香港無線科技商會及香港無線發展中心協助，與有高市場佔有率的其中兩家流動電話製造商代表會面，推介 ISO/IEC 10646 國際編碼標準及《香港增補字符集》，並特別

提供國際表意文字子集(IICORE¹)的最新資訊供代表參考，藉此鼓勵流動中文電子發展商及經銷商加強在流動中文軟件上支援 ISO 10646 國際編碼標準和《香港增補字符集》。

5. 兩家流動電話製造商的代表均認同，現時在流動通訊平台上使用的中文字體軟件，在字符數量及所選用字符兩方面都沒有共同的標準，所以對用家會構成不便。

6. 代表認為現時一些流動通訊裝置內的記憶體容量，已可以支援最少兩萬個中文字符，所以流動電話未有裝置支援 ISO 10646 國際編碼標準和《香港增補字符集》的中文字集，原因是基於香港市場規模比鄰近地區為小的考慮，純屬商業決定。

7. 代表得知國際表意文字子集的最新資訊後，都表示十分歡迎，認為若果所有流動中文軟件都共同採用國際表意文字子集為最低要求，可以成為業界共同的中文字集參考標準，有助解決現時在流動電子通訊平台上使用中文通訊的一些問題。

8. 代表最後表示，由於其公司推出的流動電話所採用的中文字集及軟件，均由在外地的總部負責選購，所以代表承諾會向其總部提出建議，供總部考慮日後的產品盡可能採用支援 ISO 10646 國際編碼標準（包括國際表意文字子集）的中文軟件。

9. 政府資訊科技總監辦公室會繼續為流動中文電子發展商及經銷商，提供 ISO 10646 國際編碼標準和《香港增補字符集》的最新資料供參考。

推廣工作

10. 國際標準化組織於二零零五年十一月公布國際表意文字子集後，政府資訊科技總監辦公室已經著手開始製作一套適合在最廣泛的流動通訊平台上使用的中文輸入工具軟件，以推廣 ISO 10646 國際編碼標準及《香港增補字符集》在流動通訊平台上的應用。該套軟件將支援國際表意文字子集及《香港增補字符集

¹ 國際標準化組織於二零零五年十一月公布國際表意文字子集。該子集包含 9,810 個字符，適合用於記憶體容量、輸入／輸出能力有限的電子裝置。有關詳情可在 IRG 網站內(<http://www.cse.cuhk.edu.hk/~irg/irg/IICore/IICore.htm>)查閱。

-2004》內所有字符。

11. 在「中文資訊科技工作小組」第二十一次會議上，與會者經討論後，認為由政府免費供應一套適合在流動通訊平台上使用的中文字集軟件，不會對市場產生負面影響。免費供應一套適合在流動通訊平台上使用的中文字集軟件，可以提供一個中文字集參考標準，有助業界考慮共同選用，也是推廣 ISO 10646 國際編碼標準及《香港增補字符集》在流動通訊平台上應用的有效益方法。

12. 政府資訊科技總監辦公室已完成編寫有關的技術規格及標書，並得到資訊科技承辦商提交服務建議，即將開始軟件開發工作。

13. 用戶使用這套中文輸入工具軟件，便可以在最廣泛的流動通訊平台上輸入和顯示 ISO 10646 國際編碼標準內國際表意文字子集及《香港增補字符集－2004》所支援的字符，促進用戶在流動通訊平台上共同採用共通中文界面進行中文電子通訊。

14. 該軟件完成後將會存放於「數碼 21」網站，供市民免費下載和使用。

中文界面諮詢委員會秘書處
二零零六年十月